

Directeur Mehmed Riza

مدیریت
محمد رضا

المیزان

Journal illustré

RÉSSIMLI

GAZËTA

پیشینه کونکاشی و انوار فی وادی مصورین و مجسمین



محرری
ابنه رفعت سامح
فوطوغرافی
محمد رضا

مدیریت : بابا علی واداد...
محرری : محمد رضا

افلاک و جیوه

نسخه فوق العاده مزحمتده قبل الانشار اظهار اولان رغبت و توجه حقیقه شایان شکران بردرجه به واصل اولمشدر :

کل بوم کرک درسامدن کرک ولایات شاهانه دن برچوق مراجعت وقوع بولور. بزده ممکن مرتبه التزام سرعتله بونک بر آن اعدام میدان انتشاره وضعی اسبابی استکماله جالدهشور.

اول و آخراعلان ایدلمکده اولدینی وجهله بزجه بیویه برکتاب نشرندن مقصداساسی کرید محتاجین اسلامیه نک تهوین احتیاجنه خدمندن عبارتدر

بیویه بر مقصد خیره اشتراک ایتهمک ارباب وجدان ایچون قابل اوله بیلمی ؟ شمدیه قدر یازدیغمرافادات مخصوصه نک تأثیرات مشکوره سی هر کون بشقه بر صورته مشهود اولمقددر .

ازجمله کرید اشرافندن قاور زاده سعادتلو حسن بک افندی حضرتلریله مخدوم عالیاری عزتو عزیز بک افندی کبی بعض حمیتروان امت یالکیز آبونه اولمقله اکتفا ایتیه رک نسخه فوق العاده مزک توسیع دائرة انتشارایتمی ایچون لازمکن لطف و معاوتی ده ابدال بیورمقدده درلرکه کندیلرینسه قارش مدیون اولدیغمز شکرانک علماً دخی ایفاسنه مسارعت ایلر .

نسخه فوق العاده مز و قبله نشر اولنان مکتب رساله سی قطعه سنده و یوز آتمش خیفیه قریبدر ؛ شمدیه قدر درت فورمه سی طبع اولندی. متبانی فورمه لری دخی پیدرپی طبع اولمقددر .

نسخه فوق العاده مزک محتوی اوله جفی آثاره کلنجه : بوبابده اولجه عریض و عمیق ایضاحات اعطا ایتیش ایدک .

کله جک هفته کی نسخه مزده دخی انتخاب آثارک عنوانریه لطفاً اهدا ایتدکلری مقاد لاتک سر لوحه لرینی درج ایده جکر ! نزد مزده موجود اولان آثار قرق پارچه به قریبدر .

بونلر میاننده منسوب اولدقلری مسلکده کسب اختصاص ایتهمش و یاخود اقتدار قلمیسی آثاریه انبساطه موفق اوله مامش ذواتک آناری بولمخدینی کی هیچ بر علم وفه تماس ایتدیکی ایچون ارباب مطالعه جه تویع معلومانه تهذب افکاره خدمت ایتجه جک صورتده احتساست شخصیه دن عبارت مقاله لرده برقاچ پارچه به منحصر در . نسخه فوق العاده مزک سائرجه تارجه ده حائر مکملیت اولمی ایچون صرف مساعی ایدلمکده اولدیغندن بونک انافس آناردن ، بشاء علیه استفاده عومیه یی مستلزم مآثر ادیه دن معدود اوله جفی عرض و بیسانده تردد ایجز .

درون اثرده مقالاتی بولمحق ذواتک علی العموم ترجمه حالریله خط دستلریله محرر امضاری بولندریله جفی ونسخه نک صوکنه مشاهر بسته کاران عصرک آناردن مرکب برده نوله قسمی علاوه ایدیه جکئی اولجه اعلان ایتیش ایدک .

اشته بو خصوصلرده دخی الدن کلن غیرت دریغ ایدلمکده اولدیغندن نسخه فوق العاده مزدن هر صنف ارباب مطالعه نک صورت مخصوصه دهمستفید اوله جفی درکاردر . نسخه فوق العاده مز نهایت یکرمی کونه قدر ساحة انتشاره جیقارایله جقددر .

ولایات شاهانه جه آبونه قیدی ضمتنده اجرای توسط ایدن ذواته حاصلاتدن یوزده اون نسبتنده (بیعه) ویریه جکدر . شمدیه قدر مراجعت ایدنلردن بشقه یوسطی آرزو ایدن ذوات طوغریدن طوغری به اداره خانه مزه مراجعت ایتد . کلری حالده کندیلرینسه تسهیلات اراهه ایدیلیر .

[حکایه]

بیانمه یی سودا

رامز ، مور قدیفه لی قولتفه یاسلا . نمش ، التده کی صیغاره سنک ماوی دومانریله دائرلر ترسم ایدرک خفیف بولولر تشکیل ایدرکن صول التده طوران پنه رنگلی بر کاغدی اوقویوردی :

رامز !

« یازدقلرکی اوقودم ! احتساستانه واقف اولدم . سن اون سویورسک . چونکه : هب پنه دوداقلر ، مخور کوزلر ، لطیف تسملرله اون یازیورسک . بونلری بدن کیزله ! سنی بک چوق سون برقارده . شنه کیزلی جریملرینی ، سوداوی تأثرلرینی اکلات . قلمکله تشریح ایتک ایسته دیکک دموع آلامنه سبب اوغنیچه بیهار اولدیغنی بیلدیر . « اوت ؛ اون سویورم » ده . سندن بوجوانی بکله یورم ... »

مکتوبی بیتردیکی و غلط تحساست ایله روحنک فریاد سودا کارانه سی تدقیق ایدمیرک :

— اوکیم ، — دیدی بکا کیمدن بحث ایدیور ... »

باشی قولتک آرقه سنه طبادی . باز . ماقلری آره سنده کی سیغاره یی خیزلی خیزلی چکدرک رفیقنک کشفنه کولدی . و صوکره برعزم جدی ایله ایاغقه قالمه رق کتبخانه سنک اوکنده کی صندالیه به اوطلوردی . پارماقلریله صاچلریکی قاریشدره رق ، کوزلرکی قپاته جق درجه ده فیورلش قاشلرکی جانهرق بر شیر یازدی . یازی طاقننک اوزرنده آلدینی بر ظرفه شو سوزلی یازدی :

« قارده شم امجد بکه »

یازدینی مکتوبی اوقوبه رق ظرفلادی . اوکاغده شونلری یازمشدی :

مواشر !

یاکلیورسک . واقعا بن هب سنک دیدکارندن یحت ایدیورم . فقط ، بوندن امین اولمیسک .

شو برقاچ سطرلی کوندردیکی وقت برفرح حس ایتشدی . لکن : شهه سودا قلبی طیرمالایور . امجدک « او » دیه بیلد . یرمک ایسته دیکی کیم ؟ ... ماضی به ارجاع نظر ایدرک بوتون خاطرات منسیه یی قار . یشیدردی . اوراده ، ماضینک سیسلری ایچنده هیج برشی کورده مدی .

ددین بر سکوت هیجی به مستغرق . شمدی ؛ ایچده بولندیغنی عالمی بوتون